Хладилник
ръководство за потребителя

български

imagine the possibilities

Благодарим Ви за покупката на този продукт на Samsung.-За да получите по-цялостно обслужване, моля регистрирайте продукта си на адрес

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Свободно стоящ уред

DA99-03236B (EUR).indb 1 2010.6.16 4:33:56 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

функции на вашия нов хладилник

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ НА ВАШИЯ НОВ ХЛАДИЛНИК

Вашият хладилник Samsung е оборудван с различни новаторски функции за съхранение и за енергийна ефективност. Тъй като следващите указания за работа се отнасят за различни модели, характеристиките на вашия хладилник може да се различават леко от описаните в това ръководство.

- **Energy A+**

  Консумация на енергия.

- **Директно охлаждане**

  Съхранявайте храната прясна чрез директно охлаждане.

- **LED осветление**

  По-ниска консумация на енергия, по-дълъг жизнен цикъл, малък размер. Особено ако се постави в хладилник LED осветлението на Samsung мигновено осветява при отваряне на вратите, така че да имате лесен достъп до всеки ъгъл.

- **Джоб за вратата на фризера**

  Може да съхранявате специфични храни като замразена пица или сирена в джоба за вратата на фризера.

Забележка за CE съответствие

Установено е, че този продукт съответства на Директивата за ниски напрежения (2006/95/EO), Директивата за електромагнитна съвместимост (2004/108/EO) и Директивата за енергийна ефективност (96/57/EO) на Европейския съюз.

За улесняване на бъдещи справки, моля, запишете модела и серийния номер. Ще ги намерите в долната част на лявата страна на хладилника.

Модел № _____

Сериен № _____

DA99-03236B (EUR).indb 2 2010.6.16 4:33:57 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

информация, свързана с безопасността

ИНФОРМАЦИЯ, СВЪРЗАНА С БЕЗОПАСНОСТТА

- Преди да започнете работа с уреда, моля прочетете внимателно това ръководство и го съхранявайте на сигурно място близо до него, за да го използвате за бъдещи справки.
- Използвайте уреда само по предназначение, както е описано в настоящото ръководство. Той не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или непритежаващи опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани по този въпрос от лицето, отговарящо за безопасността им.
- Предупрежденията и важните указания за безопасност в това ръководство не обхващат всички възможни условия и ситуации, които могат да възникнат. Ваша отговорност е да проявите здрав разум, внимание и грижа при монтирането, поддръжката и работата с уреда.
- Тъй като следващите указания за работа се отнасят за няколко различни модела, характеристиките на вашия хладилник може леко да се различават от описаните в това ръководство и не всички предупредителни знаци да са валидни. Ако имате някакви въпроси или притеснения, свържете се с най-близкия сервизен център или потърсете помощ и информация онлайн на адрес www.samsung.com.

Важни символи и предпазни мерки за безопасност:

⚠ ВНИМАНИЕ	Опасности или рисковани практики, които може да доведат до **сериозно нараняване или смърт.**
⚠ ВНИМАНИЕ	Опасности или рисковани практики, които може да доведат до **леко нараняване или материални щети.**

	НЕ правете това.
	НЕ разглобявайте.
	НЕ пипайте.
	Следвайте внимателно напътствията.
	Извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.
	Уверете се, че уредът е заземен, за да предотвратите електрически удар.
	Позвънете за помощ в центъра за контакти с клиенти.
	Забележка.

тези предупредителни знаци са поставени, за да се предотврати вашето нараняване или нараняването на други лица.
Моля, спазвайте ги грижливо.
След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за бъдещи справки.

DA99-03236B (EUR).indb 3 2010.6.16 4:33:57 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

информация, свързана с безопасността

⚠ ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА МЯСТО

- При транспортиране и монтаж на уреда трябва да се внимава да не се допуснат повреди на части от охлаждащата верига.
  - Изтичането на хладилен агент от тръбите може да доведе до запалване или до нараняване на очите. Ако откриете изтичане, избягвайте открития пламък или потенциалните източници на запалване и проветрете за няколко минути помещението, в което се намира уредът.
- За да се избегне образуването на запалителна смес от газ и въздух при възникването на теч от охлаждащата верига, големината на помещението, в което може да бъде поставен уредът, се избира в зависимост от количеството използван хладилен агент.
- Никога не включвайте уред, който показва признаци на повреда. Ако изпитвате съмнение, консултирайте се с продавача. Размерите на помещението, в което ще бъде поставен хладилникът, трябва да бъдат такива, че на всеки 8 г хладилен агент R600a в уреда да отговаря 1 $м^3$. Количеството хладилен агент конкретно за вашия уред е посочено на идентификационната табелка вътре в него.

⚠ ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖА

- Не монтирайте хладилника на влажно място или на такова, където може да влезе в контакт с вода.
  - Повредената изолация на електрическите части може да предизвика електрически удар или пожар.
- Не поставяйте хладилника на директна слънчева светлина и не го излагайте на топлина от печки, радиатори или други уреди.
- Не включвайте няколко уреда в един и същи комплект електрически контакти. Хладилникът винаги трябва да бъде включван в своя собствена електрическа верига с напрежение, съответстващо на това от табелката с номинални стойности.
  - Така се осигуряват най-добри характеристики и се предотвратява претоварването на домашната електроинсталация, което би могло да доведе до опасност от пожар.
- Ако стенният контакт е разхлабен, не включвайте щепсела.
  - Има опасност от електрически удар или пожар.
- Не използвайте кабел, по който се виждат пукнатини или протриване по дължината или по краищата.
- Не огъвайте прекомерно захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Никога не изключвайте хладилника чрез издърпване на захранващия кабел. Винаги дръжте здраво щепсела и го издърпвайте право от контакта.
  - Повредите по кабела могат да доведат до късо съединение, пожар и/или електрически удар.
- Не използвайте аерозоли близо до хладилника.
  - Те могат да причинят експлозия или пожар.

DA99-03236B (EUR).indb 4 2010.6.16 4:33:57 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

- Преди да бъде използван, този хладилник трябва да бъде монтиран правилно и разположен в съответствие с изискванията в ръководството.
- След разопаковане съхранявайте опаковъчните материали далече от деца.
  - Има опасност от смърт поради задушаване, ако децата ги поставят на главата си.
- Включете щепсела в правилно положение, като кабелът трябва да виси надолу.
  - Ако го включвате отгоре надолу, проводниците може да се прекъснат и да причинят пожар или електрически удар.
- Уверете се, че няма опасност щепселът да бъде смачкан или повреден от задната част на хладилника.
- При преместване на хладилника, внимавайте той да не мине върху захранващия кабел и да не го повреди.
  - В противен случай може да възникне опасност от пожар.
- Уредът трябва да бъде разположен така, че след монтирането му щепселът да остане достъпен.

- Хладилникът трябва да бъде заземен.
  - Трябва да заземите хладилника, за да предотвратите изтичане на мощност или електрически удари, причинени от изтичането на ток от хладилника.
- В никакъв случай не използвайте за заземяване тръби за газ, телефонни линии или други потенциални предмети, които привличат мълниите.
  - Неправилното използване на заземяващия кабел може да доведе до електрически удар.

- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде сменен незабавно от производителя или негов сервизен представител.
- Предпазителят на хладилника трябва да бъде подменян от квалифициран техник или сервиз.
  - В противен случай има опасност от електрически удар или нараняване.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖ

- Предвидете достатъчно място за монтиране на хладилника върху плоска повърхност.
  - Ако той не е нивелиран, вътрешната охладителна система може да не работи правилно.
- Не допускайте създаване на препятствия във вентилационния отвор в корпуса на уреда или монтажната структура.
- След монтажа оставете уреда да постои 2 часа.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Не включвайте захранващия кабел с мокри ръце.
- Не поставяйте предмети върху хладилника.
  - Когато отваряте или затваряте вратата, те могат да паднат и да предизвикат нараняване или материални щети.

DA99-03236B (EUR).indb 5 2010.6.16 4:33:57 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

информация, свързана с безопасността

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ (ПРОД.)

- Не поставяйте върху хладилника съдове, пълни с вода.
  - Ако се разсипят, ще възникне опасност от пожар или електрически удар.
- Не оставяйте децата да висят на вратата.
  - В противен случай може да се получи сериозно нараняване.
- Не оставяйте вратите на хладилника отворени, когато той е без наблюдение, и не позволявайте на децата да влизат вътре.
  - Има опасност да се затворят вътре и да получат сериозни наранявания поради ниската температура.
- Не поставяйте ръцете си в пространството под уреда.
  - Всички остри ръбове могат да причинят нараняване.
- Не оставяйте децата да стъпват върху капака на чекмеджето.
  - То може да се счупи и те да се плъзнат и наранят.
- Не препълвайте хладилника с храна.
  - Когато отворите вратата, нещо може да падне и да предизвика нараняване или материални щети.
- Не съхранявайте в хладилника летливи или запалими вещества като бензол, разтворител, спирт, етер или пропан бутан.
  - Това може да доведе до експлозия.
- Не съхранявайте в хладилника фармацевтични продукти, чувствителни към ниските температури, научни материали или други продукти, чувствителни към ниските температури.
  - В хладилника не трябва да се съхраняват продукти, които изискват строго контролиране на температурата.
- Не поставяйте и не използвайте електрически уреди в хладилника, освен ако не са от тип, препоръчан от производителя.
- Не използвайте сешоар за коса, за да подсушавате вътрешността на хладилника. Не поставяйте в хладилника запалена свещ за премахване на лоши миризми.
  - Това може да доведе до електрически удар или пожар.
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени на фризера и съхраняваните в него продукти.
  - Това може да предизвика измръзване на ръцете.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване освен препоръчваните от производителя.
- Не повреждайте хладилната верига.

DA99-03236B (EUR).indb 6 2010.6.16 4:33:58 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

- Този продукт е предназначен само за съхраняване на храна в домашни условия.
- Бутилките трябва да се съхраняват плътно наредени една до друга, така че да не паднат.
- Ако откриете изтичане на газ, избягвайте открития пламък или потенциалните източници на запалване и проветрете за няколко минути помещението, в което се намира уредът.
- Използвайте само LED лампи, предоставени от производителя или сервизните представители.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда и/или да се катерят по него.

- Не разглобявайте и не ремонтирайте хладилника сами.
  - Има опасност да причините пожар, неправилно функциониране и/или нараняване. В случай на неправилно функциониране, моля, свържете се със сервизните представители.

- Ако уредът издава странен шум или миризма, ако гори или от него излиза дим, изключете незабавно захранващия кабел и се свържете с най-близкия сервизен център.
  - В противен случай има опасност от електрически удар или пожар. Не допускайте създаване на препятствия във вентилационния отвор в корпуса на уреда или монтажната структура.
- Ако в хладилника са проникнали прах или вода, извадете захранващия кабел и се свържете със сервизния център на Samsung Electronics.
  - Има опасност от пожар.
- Смяна на LED лампата

  Когато угасне вътрешната или външната LED лампа, се свържете със сервиз.
- Не монтирайте уреда на влажно, мазно или прашно място, на място, изложено на директна слънчева светлина и вода (дъжд).
- Не монтирайте уреда на място, където може да има газови утечки.
  - Това може да доведе до пожар или токов удар.
- Поставете щепсела на захранващия кабел в стенен контакт в правилната посока, така че кабелът да е по протежението на пода.
  - Ако поставите захранващия кабел в контакта в противоположната посока, електрическите жици в кабела може да се повредят и това да доведе до токов удар или пожар.
- Инсталирайте уреда на такава твърда повърхност и на такова ниво, че да може да поддържа теглото му.
  - Ако не го направите, може да се стигне до ненормални вибрации, шум или проблеми с продукта.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- След изключване на хладилника от захранването трябва да изчакате поне пет минути, преди да го включите повторно.
- Ако ще отсъствате в продължение на повече от три седмици или хладилникът няма да се използва за дълъг период от време, трябва да го изпразните и почистите, както и да изключите захранващия кабел. Избършете вратата отвътре и оставете вратите отворени.
  - В противен случай може да се появи миризма и мухъл.
  - Повреждането на изолацията може да предизвика пожар.

DA99-03236B (EUR).indb 7 2010.6.16 4:33:58 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

информация, свързана с безопасността

- За да работи продуктът по-добре,
  - Не поставяйте хранителните продукти прекалено близо пред вентилационните отвори в задната част на уреда, тъй като това може да попречи на свободната циркулация на въздуха в хладилното отделение.
  - Опаковайте храната по подходящ начин или я поставете в херметически контейнери, преди да я приберете в хладилника.

ВНИМАНИЕ CAUTION SIGNS FOR USING (CONT'D)

- Не замразявайте повторно замразени храни, които са се размразили изцяло.
- Не поставяйте газирани или безалкохолни напитки във фризерното отделение. Не поставяйте бутилки или стъклени контейнери във фризера.
  - Когато съдържанието замръзне, стъклото може да се счупи и да предизвика нараняване или материални щети.
- Не променяйте функционирането на хладилника и самия него.
  - Промените или модификациите може да доведат до персонално нараняване или материални щети.
    Промени или модификации, извършени от трета страна в завършеното устройство не се покриват от гаранционното обслужване на Samsung и компанията Samsung не носи отговорност за причинени от тях проблеми и щети, свързани с безопасността.
- Моля, спазвайте максималните времена за съхранение и сроковете на годност на замразените продукти.
- Не подставяйте хранителните продукти в хладилника по случаен начин.
  - Те няма да се охладят правилно.

- Ако уредът бъде наводнен, изключете незабавно захранването и се свържете с най-близкия сервизен център.

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Не заливайте директно хладилника с вода отвътре или отвън.
  - Има опасност от пожар или електрически удар.
- Не доближавайте запалим газ до хладилника.
  - Има опасност от експлозия или пожар.
- Не пръскайте почистващи продукти директно върху дисплея.
  - Отпечатаните върху него букви може да се изтрият.

- Отстранете всички чужди предмети или прах от изводите на щепсела. Не използвайте обаче мокра или влажна кърпа при почистването му и при отстраняването на всички чужди предмети или прах от него.
  - В противен случай има опасност от пожар или електрически удар.

- Изключвайте хладилника преди почистване и извършване на поддръжка.

DA99-03236B (EUR).indb 8 2010.6.16 4:33:58 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

ВНИМАНИЕ ЗНАЦИ ЗА ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ

- Преди да изхвърлите уреда, уверете се, че нито една от тръбите от задната му страна не е повредена.
- Като хладилен агент се използва R600a или R134a.
  Проверете етикета на компресора от задната страна на уреда или табелката с номинални стойности вътре в него, за да видите кой хладилен агент е използван за вашия хладилник. Когато този продукт съдържа запалим газ (Refrigerant R600a), свържете се с местните власти във връзка с безопасното му изхвърляне. Като изолиращ газ се използва циклопентан. Газовете в изолационните материали изискват специална процедура за унищожаване. Моля, свържете се местните власти във връзка с изхвърлянето на този продукт по екологичен начин.
  Преди да изхвърлите уреда, уверете се, че нито една от тръбите от задната му страна не е повредена. Когато са в открито пространство, те могат да се счупят.
- Уредът може да съдържа охладителен агент с изобутан (R600a) - природен газ, който е с добра екологична съвместимост, обаче също е запалим. При транспортиране и монтаж на уреда трябва да се внимава да не се допуснат повреди на части от охлаждащата верига.
- При изхвърлянето на този продукт или на други хладилници свалете вратите, уплътненията и заключалките им, така че да не може вътре да се заключат малки деца или животни. Оставете полиците на място, така че малките деца да не могат лесно да се изкатерят вътре. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят със стария уред.
- Моля, унищожете опаковъчния материал от този продукт по екологичен начин.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ

- В случай на прекъсване на електрозахранването, свържете се с местния офис на вашата електрическа компания и попитайте колко дълго ще трае то.
  - Повечето такива прекъсвания не траят повече от час или два, което няма да се отрази на температурите в хладилника ви. През това време обаче трябва да намалите броя на отварянията на вратите.
  - Ако прекъсването на електрозахранването трае повече от 24 часа, извадете всички замразени храни.
- Ако хладилникът е с ключове, те трябва да бъдат съхранявани далеч от деца и да не са в близост до уреда.
- Възможно е уредът да не работи стабилно (температурата в хладилната част може да се повиши прекалено), когато е поставен за дълъг период от време при температура под долната граница на температурния диапазон, за който е предназначен.
- Не съхранявайте хранителни продукти, които се развалят лесно при ниска температура, като банани, пъпеши и др.
- Повишаването на температурата по време на обезскрежаването може да съответства на изискванията на ISO. Ако искате обаче да предотвратите нежелано повишаване на температурата на замразените храни, когато премахвате скрежа от уреда, моля увийте ги в няколко слоя вестникарска хартия.
- Всяко повишаване на температурата на замразените храни по време на обезскрежаването може да намали срока им на съхранение.

DA99-03236B (EUR).indb 9 2010.6.16 4:33:58 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

съдържание

РЕГУЛИРАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА ВИ 11

11 Подготовка за монтаж на хладилника
12 Промяна на посоката на отваряне на вратата на хладилника
19 Нивелиране на хладилника
20 Регулиране на хладилника

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА 21

21 Проверка на контролния панел
22 Съхранение на хранителни продукти

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ХЛАДИЛНИКА 25

25 Изваждане на вътрешните части
26 Почистване на хладилника

ПРИЛОЖЕНИЕ 27

27 Откриване на неизправности

DA99-03236B (EUR).indb 10 2010.6.16 4:33:58 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

регулиране на хладилника ви

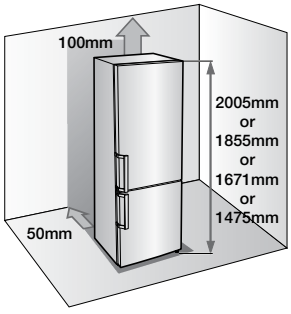
ПОДГОТОВКА ЗА МОНТАЖ НА ХЛАДИЛНИКА

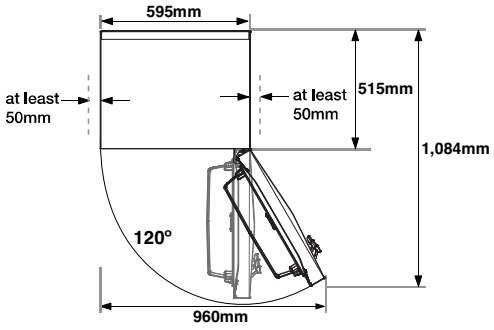
Поздравяваме ви за покупката на този хладилник Samsung. Надяваме се, че ще се наслаждавате на съвременните функции и ефективност, които предлага този нов уред.

- Преди да бъде използван, този хладилник трябва да бъде монтиран правилно и разположен в съответствие с изискванията в ръководството.
- Използвайте уреда само по предназначение, както е описано в настоящото ръководство.
- Настоятелно препоръчваме обслужването му да бъде извършвано само от квалифицирано лице.
- Моля, унищожете опаковъчния материал от този продукт по екологичен начин.

Избор на най-доброто място за хладилника

- Място без директно излагане на слънчева светлина.
- Място с плоска повърхност на пода.
- Място с достатъчно пространство за лесно отваряне на вратата на хладилника.
- Оставете достатъчно място отдясно, отляво, отзад и отгоре за добра циркулация на въздуха. Ако няма достатъчно пространство около хладилника, вътрешната охладителна система може да не функционира правилно.
- Уредът трябва да може да се мести лесно, в случай че е необходима техническа поддръжка и обслужване.





- Височината на продукта може да е различна в зависимост от моделите.
- При монтажа оставете разстояния отдясно, отляво, отдолу и отгоре. Това ще спомогне за намаляване на консумацията на енергия и ще позволи намаляване на сметките ви за електричество.
- Не монтирайте хладилника на място, където температурата е под 10°C.

ВНИМАНИЕ Издърпвайте уреда право напред, когато го монтирате, обслужвате или почиствате зад него; избутвайте го право назад след приключване на работата. Уверете се, че подът може да издържи изцяло напълнен хладилник.

DA99-03236B (EUR).indb 11 2010.6.16 4:34:2 PM

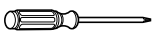
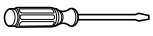
Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

регулиране на хладилника ВИ

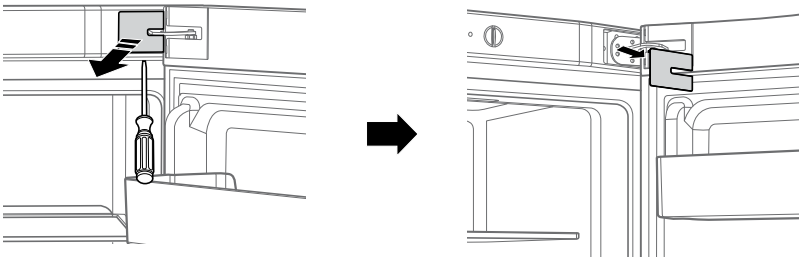
ПРОМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА НА ХЛАДИЛНИКА

ВНИМАНИЕ Преди да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, се уверете, че захранването му е изключено. Ако тази операция се извършва от отдел за следпродажбено обслужване, тя не се покрива от гаранцията.

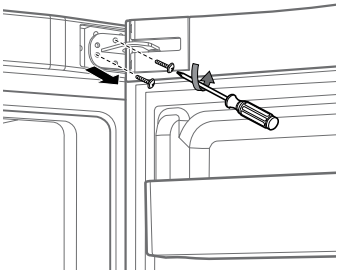
Необходими инструменти

Не са част от комплекта			
			
Отвертка Phillips (+)	Отвертка с плоска глава (-)	11-милиметров гаечен ключ (за вала на пантата)	Шестограмен ключ 3/16” (за средната панта)

1. Свалете капака на шарнира горе на вратата на хладилника с плоска отвертка.



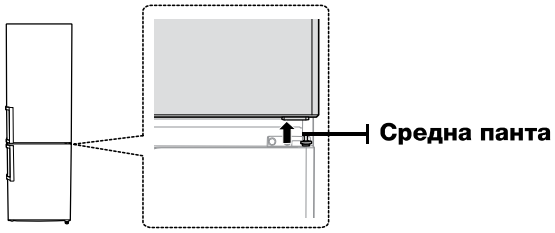
2. Свалете 2 винта от предния горен капак на хладилника.



DA99-03236B (EUR).indb 12 2010.6.16 4:34:4 PM

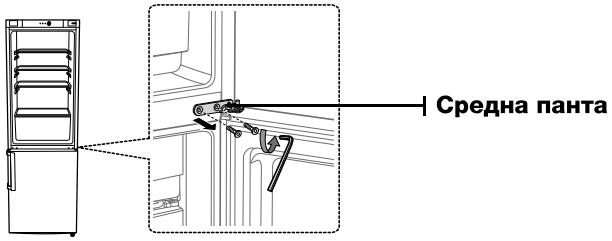
Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

3. Откачете вратата на хладилника от средната панта чрез повдигане право нагоре.

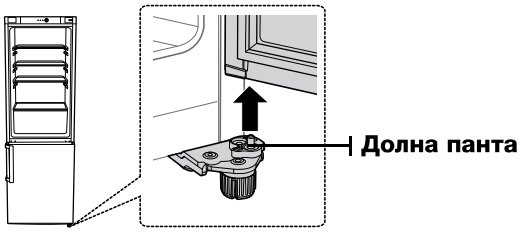


ВНИМАНИЕ Вратата на хладилника е тежка, внимавайте да не се нараните при свалянето ѝ.

4. Разглобете средния шарнир, като свалите 2 болта.



5. Откачете вратата на фризера от долната панта чрез повдигане право нагоре.



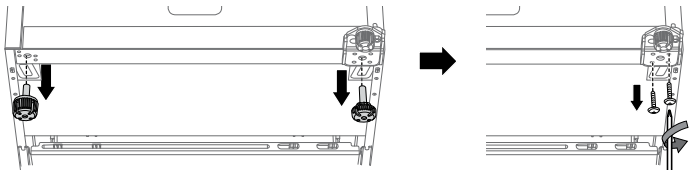
ВНИМАНИЕ Вратата на фризера е тежка, внимавайте да не се нараните при свалянето ѝ.

DA99-03236B (EUR).indb 13 2010.6.16 4:34:4 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

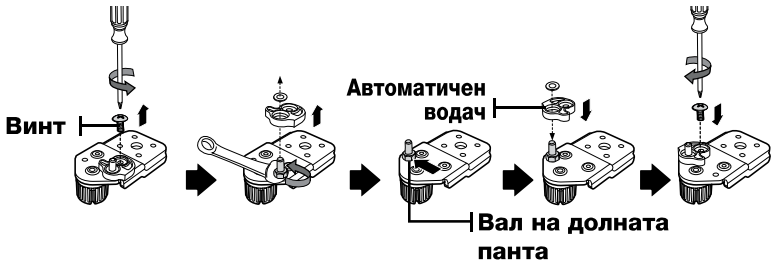
ПРОМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА НА ХЛАДИЛНИКА (ПРОД.)

6. Развийте предното краче и 2 винта, които поддържат долния шарнир.

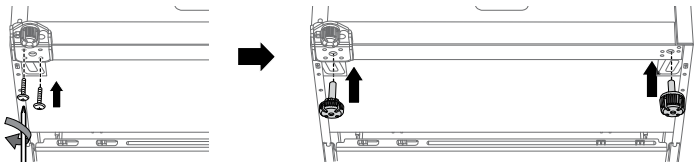


Преди да свалите долния шарнир, свалете крачето.

7. Обърнете положението на вала на долната панта.
Свалете винта на автоматичния водач и вала на долната панта с помощта на 11-милиметров гаечен ключ. Закрепете вала на долната панта от лявата страна и върнете на място обърнатия автоматичен водач.



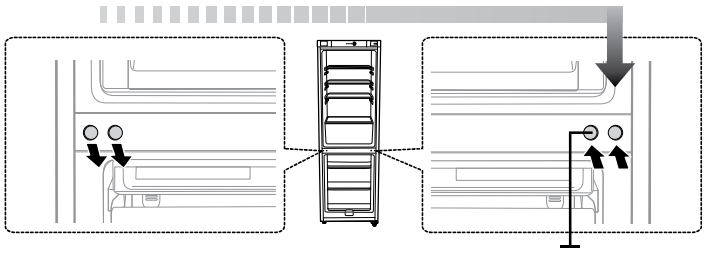
8. Поставете долния шарнир в долната лява част на хладилника, където преди това бяха свалени 2 винта в стъпка 8. Завийте оставащия болт в долната дясна част на хладилника за използване в бъдеще.



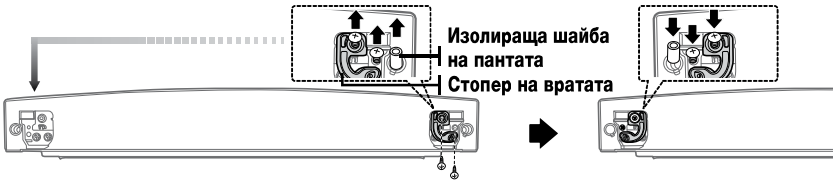
DA99-03236B (EUR).indb 14 2010.6.16 4:34:6 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

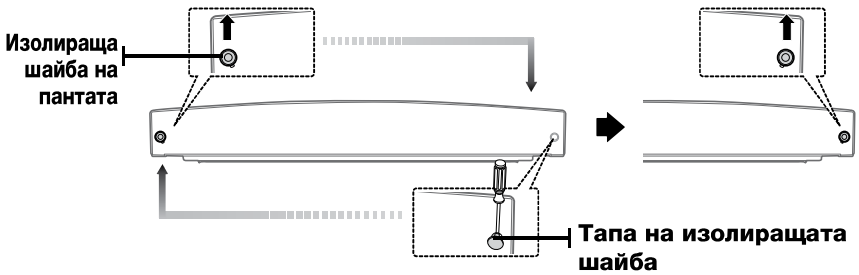
9. Сменете мястото на капачката на средния шарнир от лявата страна в дясната.



10. Свалете винта от долната дясна страна на вратата на фризера. Сменете мястото на стопера на вратата, уплътнителната шайба на шарнира и стопера на скобата от дясната страна в лявата.



11. Прехвърлете изолиращата шайба на пантата и тапата й върху вратата на фризера.

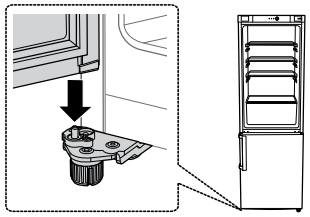


DA99-03236B (EUR).indb 15 2010.6.16 4:34:7 PM

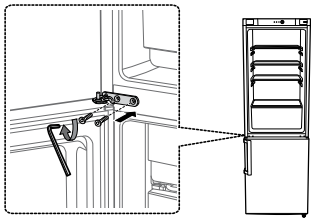
Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

ПРОМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА НА ХЛАДИЛНИКА (ПРОД.)

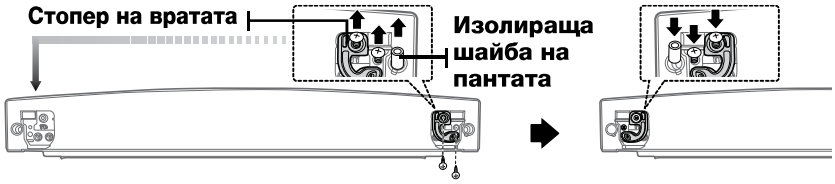
12. Внимателно върнете на място вратата на фризера.



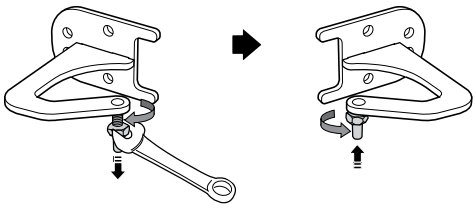
13. Сглобете средната панта с 2 болта от лявата страна.



14. Свалете винта от долната дясна страна на вратата на хладилника. Сменете мястото на стопера на вратата, уплътнителната шайба на шарнира и стопера на скобата от лявата страна.



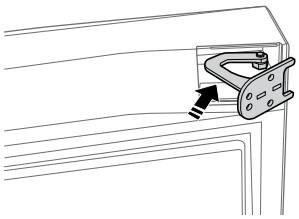
15. Използвайте 11-милиметров гаечен ключ, за да свалите вала на горната панта. Плъзнете я и закрепете отново вала й.



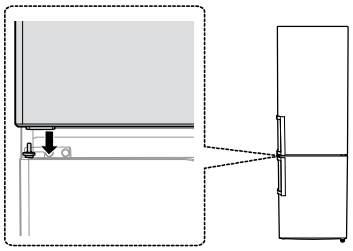
DA99-03236B (EUR).indb 16 2010.6.16 4:34:8 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

16. Монтирайте горния шарнир в лявата част на вратата на хладилника.

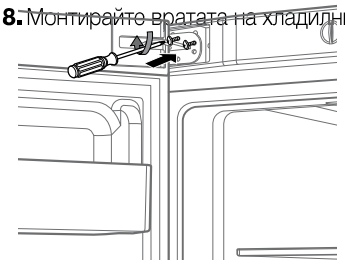


17. Внимателно върнете на място вратата на фризера. След това затегнете внимателно трите болта, за да сглобите горната панта.



- Трябва да обърнете дръжката на вратата тип B, преди да поставите на място вратата на хладилника.
  Моля, погледнете на страница 21.
- Ако дръжката на вратата е от тип A, се уверете, че сте я обърнали, след като промените посоката на отваряне на вратата.

18. Монтирайте вратата на хладилника към горната част на хладилника.

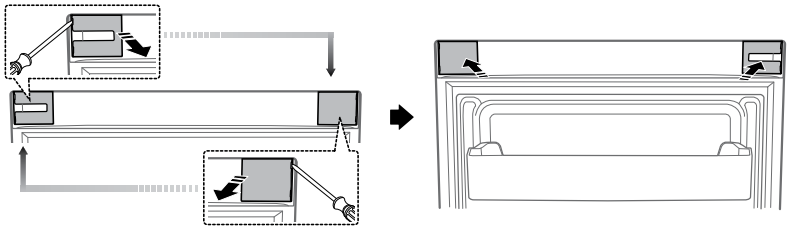


DA99-03236B (EUR).indb 17 2010.6.16 4:34:8 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

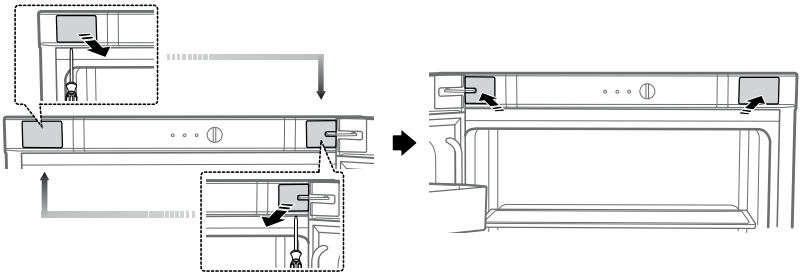
ПРОМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА НА ХЛАДИЛНИКА (ПРОД.)

19. Сменете страната на капачката на вратата отгоре на вратата на хладилника.



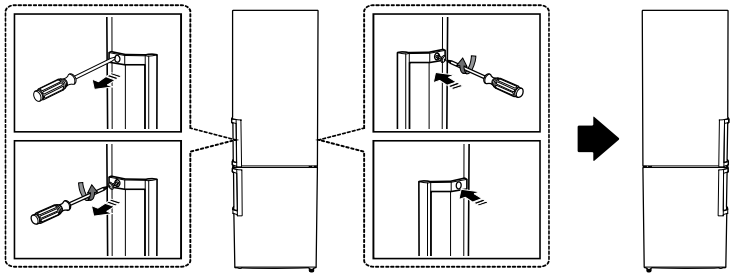
Уверете се, че червената лента на проводника се намира в края на тапата на горната лява панта.

20. Сменете страната на капачето на дисплея.



- След смяна на посоката на отваряне на вратите се уверете, че тези уплътнения да правилно поставени. В противен случай може да се чува шум или да се получи изпотяване, което се отразява на техническите характеристики на фризера.

21. Свалете капачето на дръжката и свалете винтовете, като се уверите, че сваляте капачките и дръжката от лявата към дясната страна на вратата. (Уверете се, че покривате дясната страна със сваленитe капачки.)



DA99-03236B (EUR).indb 18 2010.6.16 4:34:9 PM

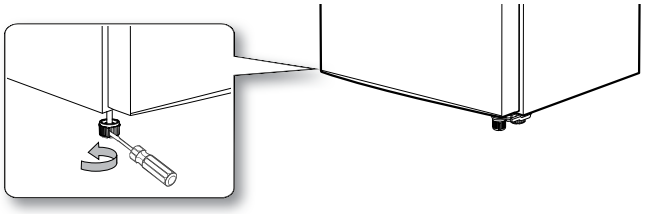
Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

НИВЕЛИРАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Ако предната част на уреда е леко повдигната спрямо задната, вратата може да се отваря и затваря по-лесно.
Завъртете регулиращите крачета по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на височината и в обратната посока за намаляване.

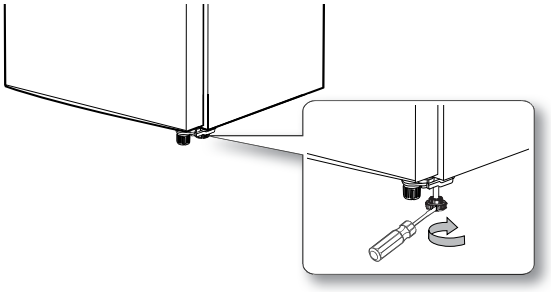
Случай 1) Уредът е наклонен наляво.

- Завъртете лявото регулиращо краче по посока на стрелката до нивелиране на уреда.



Случай 2) Уредът е наклонен надясно.

- Завъртете дясното регулиращо краче по посока на стрелката до нивелиране на уреда.



DA99-03236B (EUR).indb 19 2010.6.16 4:34:11 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

регулиране на хладилника ВИ

РЕГУЛИРАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

След като сте поставили новия си хладилник на място, вече сте готови да го регулирате и да се наслаждавате изцяло на възможностите и функциите му. След като изпълните следните стъпки, той ще бъде напълно работоспособен. Ако това не е така, проверете захранването и източника на ток или прегледайте раздела за отстраняване на неизправности в края на това ръководство на потребителя. Ако имате допълнителни въпроси, свържете се със сервизния център на Samsung Electronics.

1. Поставете хладилника на подходящо място, като предвидите разумно разстояние между него и стената. Направете справка в указанията за монтаж в това ръководство. (Направете справка на стр. 11)
2. След включване на хладилника се уверете, че при отваряне на вратите вътрешните лампи светват.
3. Задайте контрола на температурата на най-ниска стойност и изчакайте един час. Хладилникът трябва да започне да охлажда и двигателят да работи безпроблемно.
4. След като включите хладилника, достигането на зададената температура ще отнеме няколко часа. След като тя стане достатъчно ниска, можете да съхранявате хранителни продукти и напитки в хладилника.

Съвети за пестене на енергия

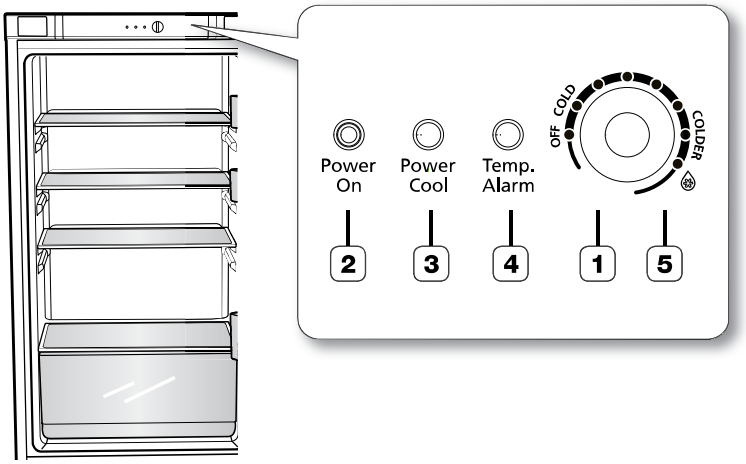
- Поставете уреда в прохладна и суха стая с добра вентилация, уверете се, че той не е изложен на директна слънчева светлина и не е близо до източници на топлина (напр. радиатор).
- Никога не блокирайте с други предмети вентилационните отвори и решетките на уреда.
- Оставяйте топлите храни и напитки да изстинат, преди да го поставяте в уреда.
- Поставяйте замразена храна в хладилника, за да се размрази. Тогава можете да използвате ниските температури на замразените продукти, за да охлаждате храната в хладилника.
- Не дръжте вратата на уреда отворена прекалено дълго, когато слагате или вадите храна. Колкото за по-кратко отваряте вратата, толкова по-малко лед ще се образува във фризера.
- Регулярно почиствайте задната част на хладилника. Прахът повишава консумацията на енергия.
- Не задавайте температури, по-ниски от необходимото.
- Осигурете достатъчна вентилация в основата и задната част на хладилника. Не покривайте вентилационните отвори.
- При монтиране осигурете място отдясно, отляво, отгоре и отдолу на хладилника. Това ще намали консумацията на енергия и следователно вашите сметки за електроенергия.

DA99-03236B (EUR).indb 20 2010.6.16 4:34:11 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

използване на хладилника

ПРОВЕРКА НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



1 **Хладилник**	Може да зададете желаната температура на хладилника, която може да се регулира в диапазона 1°C и 6°C.
2 **Включено захранване**	Когато се включи уреда, се включва и лампата
3 **Мощно охлаждане**	Показва дали е включена или изключена функцията за мощно охлаждане.
4 **Аларма за температура**	Когато температурата в уреда стане подозрителна, лампата ще се включи.
5 **Мощно охлаждане**	Уредът ще се активира в режим на мощно охлаждане за 150 минути.

Когато за пръв път включвате уреда, той ще се активира за 180 минути в режим на мощно охлаждане.

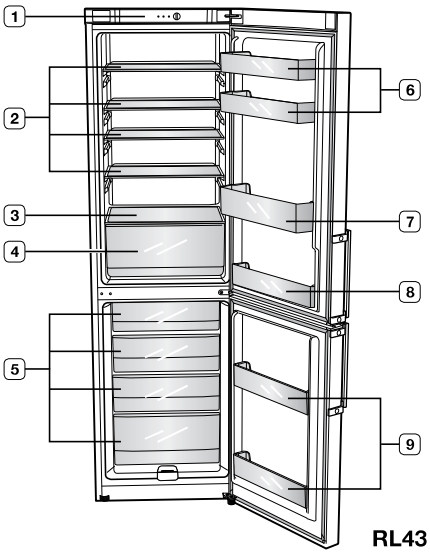
DA99-03236B (EUR).indb 21 2010.6.16 4:34:12 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

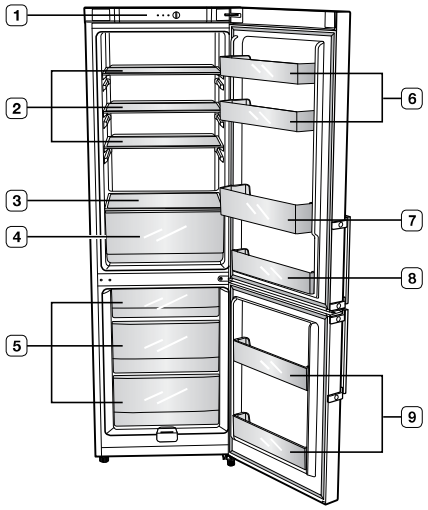
използване на хладилника

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

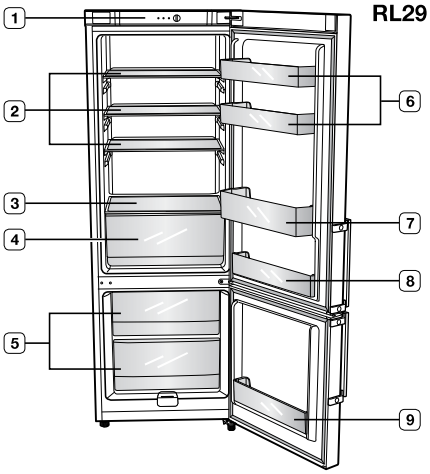
Хладилникът Samsung Refrigerator е конструиран така, че да ви осигури максимален брой възможности и функции за спестяване на пространство.
Ето някои от персонализираните отделения, които сме създали, за да останат хранителните ви продукти пресни за по-дълго време. Не забравяйте, че за да предотвратите проникването на миризма, съхраняваните хранителни продукти трябва да бъдат добре увити и възможно най-добре херметизирани.



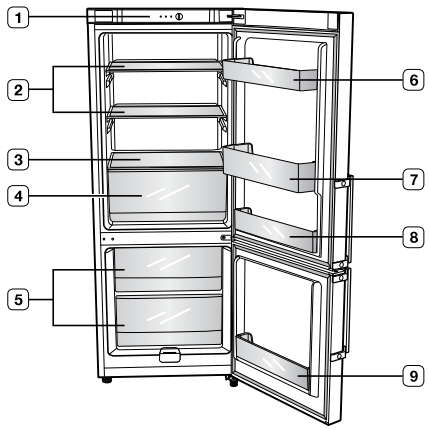
RL43



RL39



RL29



RL23

За да се възползвате от най-добрата енергийна ефективност на продукта, оставете всички рафтове, чекмеджета и кошници в оригиналните им позиции както е показано на илюстрацията на стр.

DA99-03236B (EUR).indb 22 2010.6.16 4:34:15 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

1 Контролен панел	Вж. стр. 21.
2 Стъклен рафт	Полиците, направени от стъкло, са лесни за почистване и ви позволяват лесно да видите какво има в хладилника. Полиците са с удароустойчива конструкция и могат да се използват за съхраняване на всички видове храна и напитки.
3 Капак за зеленчуци	
4 Кутия за зеленчуци	Най-доброто място за съхранение на яйца. Поставете поставката за яйца на полицата, за да съхранявате яйцата безопасно и да имате лесен достъп до тях. Използва се, за да запази пресни съхраняваните зеленчуци и плодове. LED на зоната за запазване на свежестта на фотосинтезиращи продукти (опционален) запазва зеленчуците и плодовете свежи за по-дълго време.
5 Горен/Среден/ Горен/Нисък	Най-добре е да го използвате за съхранение на пакетирани замразени храни, като сладолед, бекон и пица. Най-добре е да го използвате за съхранение на прясно месо, риба или сухи продукти. Съхраняваните хранителни продукти трябва да бъдат добре увити във фолио или други подходящи опаковъчни материали или поставени в контейнери.
6 Горно отделение	Може да се използва за съхранение на храни в опаковки, например мляко, йогурт или напитки.
7 Отделение за бутилки	Предназначен за удобен достъп на деца. Най-добре е да го използвате за съхранение на прясно и кисело мляко и сокове за деца. Предназначен за поставяне на големи или обемни предмети, като големи бутилки и контейнери.
8 Долно отделение	Може да се използва за съхранение на храни в опаковки, например мляко, йогурт или напитки.
9 Фризерно отделение	Може да се използва за съхранение на малки продукти. Храните трябва да се поставят в контейнер или да се увиват с найлоново фолио или други подходящи материали.

Бутилките трябва да бъдат поставени плътно една до друга, така че да не се удрят една в друга и да не падат при отваряне на вратата на хладилника.

ВНИМАНИЕ

Ако планирате да отсъствате дълго време, изпразнете хладилника и го изключете. Избършете излишната влага от вътрешността и оставете вратите отворени. В противен случай може да се образува плесен и миризма.

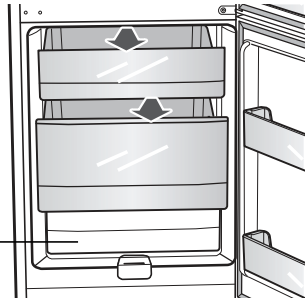
DA99-03236B (EUR).indb 23 2010.6.16 4:34:15 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

използване на хладилника

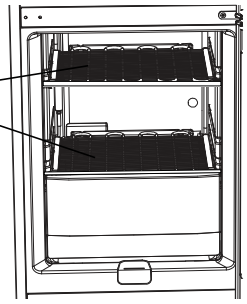
СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

За да получите още пространство може да свалите чекмеджетата с изключение на долното чекмедже, като следвате илюстрацията.
Не влияе на температурните и техническите характеристики.
Обявения капацитет за съхранение на замразени храни в отделението е изчислен при извадени чекмеджета.



ВНИМАНИЕ Не докосвайте изпарителя с мокри ръце.

- Приемливо е наслагването на продуктите във фризерните рафтове.



DA99-03236B (EUR).indb 24 2010.6.16 4:34:26 PM

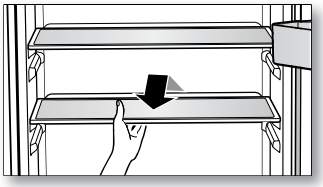
Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

почистване и поддръжка на хладилника

ИЗВАЖДАНЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ ЧАСТИ

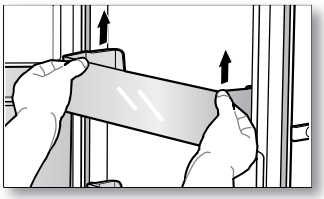
Полици

Повдигнете внимателно полиците с две ръце и ги издърпайте към себе си.
(Стъклена полица/Сгъваема полица)



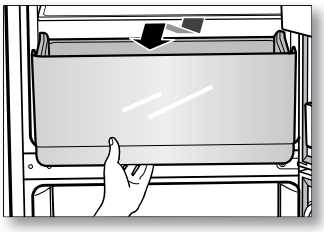
Протектор на вратата

Хванете здраво протекторите на вратите с две ръце и ги повдигнете внимателно, за да ги извадите.



Чекмеджета

Издърпайте напълно чекмеджетата навън и след това ги повдигнете леко, за да ги извадите.
(Чекмедже за съхранение на пресни продукти / чекмедже на Cool select zone / чекмедже на постудената зона / чекмеджета на фризера)



DA99-03236B (EUR).indb 25 2010.6.16 4:34:27 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

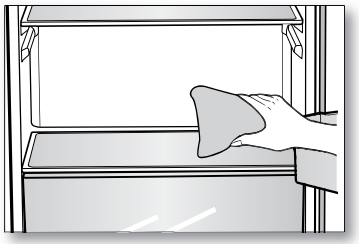
ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Полагането на грижи за вашия хладилник Samsung удължава срока му на експлоатация и спомага за предпазването му от поява на миризми и микроорганизми.

Почистване отвътре

Почистете стените отвътре и вътрешните части с мек препарат за почистване и след това ги избършете със суха мека кърпа. Можете да извадите чекмеджетата и полиците за по-обстойно почистване.

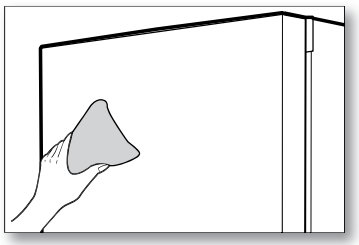
Не забравяйте да ги подсушите, преди да ги върнете на местата им.



Почистване отвън

Избършете контролния панел и дисплея с чиста мека кърпа.

Пръскайте с вода кърпата, с която почиствате, а не директно повърхността на хладилника, за да осигурите равномерно разпределение на влагата по повърхността му. Вратите, дръжките и повърхностите на отделенията трябва да се почистват с мек препарат за почистване и след това да се избърсват със суха мека кърпа.



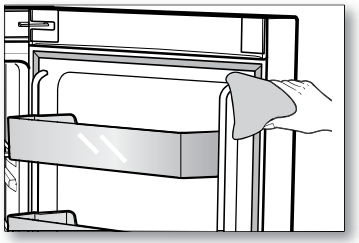
За да продължи вашият уред да изглежда по най-добрия начин, трябва да го полирате отвън веднъж-два пъти годишно.

ВНИМАНИЕ

Не използвайте за почистване бензол, разтворител или Clorox™. Те може да повредят повърхността на уреда и да създадат опасност от пожар.

Почистване на гумените уплътнения на вратите

Ако гумените уплътнения на вратите са мръсни, вратите може да не се затварят добре и хладилникът няма да функционира правилно. Пазете уплътненията на вратите от песъчинки и прах, като почиствате вратите с мек препарат и влажна кърпа. Подсушете ги с чиста мека кърпа.



ВНИМАНИЕ

- Не пръскайте хладилника с вода, докато е включен, тъй като това може да доведе до електрически удар.
  Не почиствайте хладилника с бензол, разтворител или почистващи средства за автомобили, тъй като има опасност от пожар.
- Можете да свалите гуменото уплътнение от вратата, за да го почистите. Уверете се след това, че сте го поставили правилно на мястото му. В противен случай хладилникът няма да работи правилно.

DA99-03236B (EUR).indb 26 2010.6.16 4:34:28 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

приложение

ОТКРИВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОбЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Уредът не работи изобщо или температурата е твърде висока.	• Проверете дали захранващият кабел е включен правилно. • Правилно ли е регулиран контролът на температурата на предния панел? • Да не би слънцето да грее директно върху хладилника или близо до него да има източници на топлина? • Да не би гърбът на хладилника да е твърде близо до стената? • Ако натиснете бутона OFF (изключено) на контролния панел, компресорът няма да работи.
Хранителните продукти в хладилника замръзват.	• Регулиран ли е контролът на температурата на предния панел на най-ниската стойност? • Да не би околната температура да е прекалено ниска?
Чува се необичаен шум.	• Проверете дали уредът е поставен върху стабилен и равен под. • Да не би гърбът на хладилника да е твърде близо до стената? • Да не би зад и под уреда да има чужди предмети? • Да не би шумът да идва от компресора на уреда? • При сгъване или разгъване на различните аксесоари се чува шум от почукване.
Предните ъгли и страни на уреда са топли и започва да се образува кондензат.	• В предните ъгли на уреда са монтирани огнеупорни тръби с цел предпазване от образуване на кондензат. При повишаване на околната температура е възможно те не винаги да са ефикасни. Това обаче не е необичайно. • При много влажно време е възможно да се образува кондензат върху външната повърхност на уреда, когато влагата във въздуха влезе в контакт със студената му повърхност.
От хладилника се чува бълбукане на течност.	• Вътре в уреда тече хладилен агент.
В уреда се е появила лоша миризма.	• Да не би в хладилника да има развалена храна? • Уверете се, че хранителните продукти със силна миризма (например риба) са опаковани така, че да са херметично затворени. • Почиствайте периодично хладилника и изхвърляйте храна, която е или подозирате, че е развалена.
По стените на уреда има слой скреж.	• Да не би отворите за проветряване да са запушени от хранителните продукти, съхранявани в хладилника? • Оставете възможно най-големи разстояния между продуктите, за да подобрите проветряването. • Добре ли е затворена вратата?
Върху вътрешните стени на уреда и около зеленчуците се образува кондензат.	• Оставили сте непокрити хранителни продукти с високо съдържание на вода или с високо ниво на влажност, или вратата е останала отворена в продължение на дълъг период от време. • Съхранявайте хранителните продукти, покрити с капак или в добре затворени контейнери.

DA99-03236B (EUR).indb 27 2010.6.16 4:34:28 PM

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034

Ограничения за околната температура в помещението

Този хладилник е предназначен за работа при околна температура, която се определя от неговия температурен клас, указан върху табелката с номинални стойности.

Клас	Символ	Диапазон на околната температура (°C)
Разширен клас за умерен климат	SN	от +10 до +32
Клас за умерен климат	N	от +16 до +32
Клас за субтропичен климат	ST	от +16 до +38
Клас за тропичен климат	T	от +16 до +43

Вътрешните температури може да се влияят от фактори, като местоположението на хладилника, околната температура и честотата на отваряне на вратата. Регулирайте температурата според потребностите, за да компенсирате тези фактори.

Bulgarian

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)
(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот.
Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.

С цел насърчаване на рециклирането, това ръководство за потребителя е отпечатано на рециклирана хартия.

Jagoda Skowrońska10528274SEPM-Quality Management10611685208 20100928100034